سُورَةُ النُّور سورەتی النُّور

بِسۡمِ بەناوی ٱللَّهِ خودا ٱلرَّحۡمَٰنِ ئەوپەڕیبە بەزەیی و میهرەبان (ناوێکی پیرۆزی خودایە) ٱلرَّحِيمِ ئەوپەڕی بەخشندە (ناوێکی پیرۆزی خودایە)

سُورَةٌ سورەتێکە أَنزَلۡنَٰهَا دامانبەزاندوە وَفَرَضۡنَٰهَا و فەرز و پێویستمان کردوە وَأَنزَلۡنَا دامانبەزاندوە فِيهَآ تیایدا

ءَايَٰتِۢ بەلگە و نیشانەی گەورەی بَيِّنَٰتٖ ڕۆن و ئاشکرا لَّعَلَّكُمۡ بەلکوو ئێوە تَذَكَّرُونَ یاد بکەنەوە و پەندوەربگرن (١)

ٱلزَّانِيَةُ زیناکەری ژن وَٱلزَّانِي و زیناکەری پیاو فَٱجۡلِدُواْ جەلدەو قامچی بدەن لە كُلَّ هەر وَٰحِدٖ یەکێک مِّنۡهُمَا لەوان مِاْئَةَ سەد

جَلۡدَةٖ جەلدە وَلَا تَأۡخُذۡكُم و نەتانگرێت بِهِمَا پێیان رَأۡفَةٞ بەزەیی فِي لەڕاست دِينِ ئاینی ٱللَّهِ خودا إِن ئەگەر كُنتُمۡ -

تُؤۡمِنُونَ بڕواتان هێنا (-بێت) بِٱللَّهِ بەخودا وَٱلۡيَوۡمِ و ڕۆژی ٱلۡأٓخِرِ دووایی وَلۡيَشۡهَدۡ و با ئامادەبێت و شایەت بن

عَذَابَهُمَا عەزاب و ئەشکەنجەی ئەوان طَآئِفَةٞ کۆمەڵێ مِّنَ لە ٱلۡمُؤۡمِنِينَ بڕوادارەکان (٢) ٱلزَّانِي زیناکەری پیاو

لَا يَنكِحُ ناهێنێت (ژنێ) إِلَّا مەگەر زَانِيَةً زیناکەرێکی ژن أَوۡ یان مُشۡرِكَةٗ موشریک و کافر وَٱلزَّانِيَةُ و زیناکەری ژن

لَا يَنكِحُهَآ شوناکات بە کەسێ إِلَّا مەگەر زَانٍ زیناکەر أَوۡ یان مُشۡرِكٞ موشریک و کافر وَحُرِّمَ و قەدەغە و حەرامکراوە

ذَٰلِكَ ئەویان عَلَى لەسەر ٱلۡمُؤۡمِنِينَ بڕوادارەکان (٣) وَٱلَّذِينَ ئەوانەی يَرۡمُونَ تۆمەتبار دەکەن بە زینا

ٱلۡمُحۡصَنَٰتِ ئافرەتی پارێزراوی (داوێن پاک) ثُمَّ پاشان لَمۡ يَأۡتُواْ نەیانهێنا بِأَرۡبَعَةِ چوار شُهَدَآءَ شایەتان فَٱجۡلِدُوهُمۡ -

ثَمَٰنِينَ هەشتا (-قامچی و جەلدەیان لێبدەن) جَلۡدَةٗ قامچی وَلَا تَقۡبَلُواْ و قبوڵ مەکەن لَهُمۡ لێیان شَهَٰدَةً شایەتی أَبَدٗاۚ هەرگیز

وَأُوْلَٰٓئِكَ و ئەوانە هُمُ خۆیان ن ٱلۡفَٰسِقُونَ فاسق و دەرچوو لەدین (٤) إِلَّا جگەلە ٱلَّذِينَ ئەوانەی

تَابُواْ پەشیمان بوونەوە و گەڕانەوە مِنۢ لە بَعۡدِ دوای ذَٰلِكَ ئەوە وَأَصۡلَحُواْ و چاک بوون فَإِنَّ بەڕاستی ٱللَّهَ خودا

غَفُورٞ ئەوپەڕی لێبوردەیە رَّحِيمٞ ئەوپەڕی میهرەبان وبە بەزەییە (٥) وَٱلَّذِينَ ئەوانەی يَرۡمُونَ تۆمەتبار دەکەن بە زینا

أَزۡوَٰجَ هاوسەرەکانیان وَلَمۡ يَكُن و - لَّهُمۡ بۆیان (-نەبووە) شُهَدَآءُ شایەت ێک إِلَّآ جگەلە أَنفُسُهُمۡ خۆیان فَشَهَٰدَةُ ئەوە شایەتی

أَحَدِهِمۡ یەکێکیان أَرۡبَعُ چوار شَهَٰدَٰتِۭ شایەتە بِٱللَّهِ بەخودا إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو لَمِنَ هەرلە ٱلصَّٰدِقِينَ ڕاستگۆکان ە (٦)

وَٱلۡخَٰمِسَةُ و پێنجەمیان أَنَّ ئەوەیە کە لَعۡنَتَ لەعنەت و بێبەشی لە بەزەیی ٱللَّهِ خودا عَلَيۡهِ بەسەری ، لەسەری إِن ئەگەر كَانَ -

مِنَ لە ٱلۡكَٰذِبِينَ درۆزنان (-بێت) (٧) وَيَدۡرَؤُاْ و لادەبرێ عَنۡهَا لێی ٱلۡعَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجە أَن کە تَشۡهَدَ شایەتی بدا

أَرۡبَعَ چوار شَهَٰدَٰتِۭ شایەت بِٱللَّهِ بەخودا إِنَّهُۥ بەڕاستی ئەو لَمِنَ لە ٱلۡكَٰذِبِينَ درۆزنانە (٨) وَٱلۡخَٰمِسَةَ و پێنجەمیان

أَنَّ بێگومان غَضَبَ خەشم و تووڕەیی ٱللَّهِ خودا عَلَيۡهَآ لەسەری إِن ئەگەر كَانَ - مِنَ لە ٱلصَّٰدِقِينَ ڕاستگۆکان (-بێت) (٩)

وَلَوۡلَا فَضۡلُ و ئەگەر چاکە و فەزڵی- ٱللَّهِ خودا (-نەبێ) عَلَيۡكُمۡ لەسەرتان وَرَحۡمَتُهُۥ لەگەڵ بەزەیی وی وَأَنَّ و بێگومان هەر

ٱللَّهَ خودا تَوَّابٌ زۆر قبوڵکاری تۆبەی حَكِيمٌ تەواو کاربەجێیە (١٠) إِنَّ بەدڵنیایی ٱلَّذِينَ ئەوانەی جَآءُو -

بِٱلۡإِفۡكِ درۆی هەڵبەستراو یان (-هێنا) عُصۡبَةٞ کۆمەڵێکن مِّنكُمۡ لە ئێوە لَا تَحۡسَبُوهُ وادامەنێن شَرّٗا شەڕ و زیانێک بێت

لَّكُم بۆ ئێوە بَلۡ بەڵکو هُوَ ئەوە خَيۡرٞ چاکتر ە لَّكُمۡ بۆ ئێوە لِكُلِّ لۆ هەر- ٱمۡرِيٕٖ کەسێک مِّنۡهُم لەوان ((-هەیە)) مَّا ئەوەی

ٱكۡتَسَبَ بەدەستی هێناوە مِنَ لە ٱلۡإِثۡمِۚ تاوانان وَٱلَّذِي و ئەوەی تَوَلَّىٰ دەستیگرت بەسەر كِبۡرَهُۥ بەشی زۆری (تاوانەکە)

مِنۡهُمۡ لەوان لَهُۥ بۆی هەیە عَذَابٌ عەزاب و ئەشکەنجەیەکی عَظِيمٞ زۆر گەورە و مەزن (١١) لَّوۡلَآ (دەبوا) إِذۡ کە

سَمِعۡتُمُوهُ بیستتان ظَنَّ - ٱلۡمُؤۡمِنُونَ بڕوادارەکان وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتُ و بڕوادارانی (مێ) بِأَنفُسِهِمۡ بەخۆیان (-بردبا گومانی) خَيۡرٗا چاکە و خێر

وَقَالُواْ و گوتبایان هَٰذَآ ئەوە إِفۡكٞ درۆ و هەڵبەستراوێکی مُّبِينٞ دیار و ئاشکرا یە (١٢) لَّوۡلَا جَآءُو بۆ نەیانهێناوە (وەک بەڵگە)

عَلَيۡهِ لەسەری بِأَرۡبَعَةِ چوار شُهَدَآءَ شایەت فَإِذۡ جا کە لَمۡ يَأۡتُواْ نەیانهێنا بِٱلشُّهَدَآءِ شایەتەکان فَأُوْلَٰٓئِكَ ئەوە ئەوانە

عِندَ لای ٱللَّهِ خودا هُمُ هەرخۆیانن ٱلۡكَٰذِبُونَ درۆزنەکان (١٣) وَلَوۡلَا فَضۡلُ و ئەگەر فەزڵی - ٱللَّهِ خودا (-نەبوا)

عَلَيۡكُمۡ لەسەرتان وَرَحۡمَتُهُۥ لەگەڵ بەزەیی ئەو فِي لە ٱلدُّنۡيَا دونیا وَٱلۡأٓخِرَةِ و ڕۆژی دوایی لَمَسَّكُمۡ ئەوە بەدڵنیایی پێتان دەکەوت

فِي له مَآ ئەوەی أَفَضۡتُمۡ قسەتانکرد فِيهِ تیایدا عَذَابٌ عەزاب و ئەشکەنجەیەکی عَظِيمٌ زۆر گەورە و مەزن (١٤) إِذۡ کاتێ کە

تَلَقَّوۡنَهُۥ ئێوە وەری دەگرن بِأَلۡسِنَتِكُمۡ بەزمانەکانتان دەماو دەم ی پێدەکەن وَتَقُولُونَ و - بِأَفۡوَاهِكُم بەزارتان (شتێ -دەڵێن) مَّا ئەوەی

لَيۡسَ نیە لَكُم لاتان بِهِۦ پێی عِلۡمٞ زانست و زانیاریێ وَتَحۡسَبُونَهُۥ و بە- هَيِّنٗا شتێ سوک و کەمی (-دادەنێن) وَهُوَ لەکاتێ ئەو

عِندَ لای ٱللَّهِ خودا عَظِيمٞ زۆر گەورە و مەزن یە (١٥) وَلَوۡلَآ دەبوایە إِذۡ کە سَمِعۡتُمُوهُ بیستتان قُلۡتُم گوتباتان مَّا نە

يَكُونُ بووە لَنَآ بۆ ئێمە أَن کە نَّتَكَلَّمَ قسەبکەیین بِهَٰذَا دەربارەی ئەوە سُبۡحَٰنَكَ پاکی و بێگەردی بۆ تۆ هَٰذَا ئەوە

بُهۡتَٰنٌ بوختانێکی عَظِيمٞ زۆر گەورە و مەزن یە (١٦) يَعِظُكُمُ - ٱللَّهُ خودا (-ئامۆژگاریتان دەکات) أَن نەکا تَعُودُواْ بگەڕێنەوە

لِمِثۡلِهِۦٓ بۆ شتێ وەک ئەو أَبَدًا قەتاو\هەرگیز إِن ئەگەر كُنتُم ئێوە- مُّؤۡمِنِينَ بڕوادار (-بووبن) (١٧) وَيُبَيِّنُ و ڕۆن دەکاتەوە

ٱللَّهُ خودا لَكُمُ بۆتان ٱلۡأٓيَٰتِ ئایەتەکان ، بەڵگەو نیشانە گەورەکانی وَٱللَّهُ و خودا عَلِيمٌ تەواو زانا و ئاگادار ە حَكِيمٌ تەواو کاربەجێ یە

(١٨) إِنَّ بەدڵنیایی ٱلَّذِينَ ئەوانەی يُحِبُّونَ حەزدەکەن أَن کە تَشِيعَ بڵاوبێتەوە ٱلۡفَٰحِشَةُ گوناهی گەورە و قێزەوەن فِي لەناو

ٱلَّذِينَ ئەو(کەس) انەی ءَامَنُواْ بڕوایان هێنا لَهُمۡ بۆیان هەیە عَذَابٌ عەزاب و ئەشکەنجەیەکی أَلِيمٞ زۆر بە ئازار فِي لە ٱلدُّنۡيَا دونیا

وَٱلۡأٓخِرَةِ و ڕۆژی دوایی وَٱللَّهُ و خودا يَعۡلَمُ دەزانێ وَأَنتُمۡ ئێوە لَا تَعۡلَمُونَ نازانن (١٩)

وَلَوۡلَا فَضۡلُ و ئەگەر نەبوا فەزڵ و چاکەی ٱللَّهِ خودا عَلَيۡكُمۡ بەسەرتان ، بۆ سەرتان ، لەسەرتان وَرَحۡمَتُهُۥ لەگەل بەزەیی وی

وَأَنَّ و ئەوەی کە ٱللَّهَ خودا رَءُوفٞ زۆر میهرەبان ی رَّحِيمٞ ئەوپەڕیبە بەزەییە (٢٠) يَٰٓأَيُّهَا هۆ ئەی ٱلَّذِينَ ئەوانەی

ءَامَنُواْ بڕواتان هێناوە لَا تَتَّبِعُواْ مەکەونە دوای خُطُوَٰتِ هەنگاوەکان ی ٱلشَّيۡطَٰنِ شەیطان وَمَن و هەرکەسێ يَتَّبِعۡ بکەوێتە دوای

خُطُوَٰتِ هەنگاوەکان ی ٱلشَّيۡطَٰنِ شەیطان فَإِنَّهُۥ ئیتر ئەو يَأۡمُرُ فەرمان دەکات بِٱلۡفَحۡشَآءِ بەقێزەوەنە گوناهەکان

وَٱلۡمُنكَرِ و خراپە و کاری ناپەسند وَلَوۡلَا فَضۡلُ و ئەگەر نەبوا فەزڵ و چاکەی ٱللَّهِ خودا عَلَيۡكُمۡ لەسەرتان

وَرَحۡمَتُهُۥ لەگەڵ بەزەیی وی مَا زَكَىٰ پاکی نەدەکردەوە مِنكُم لەنگۆ مِّنۡ (هیچ) أَحَدٍ یەکێک أَبَدٗا قەتا و\هەرگیز وَلَٰكِنَّ بەلام

ٱللَّهُ خودا يُزَكِّي پاک دەکاتەوە مَن ئەوەی يَشَآءُ ئەو بیەوێت وَٱللَّهُ و خودا سَمِيعٌ زۆر بیسەری عَلِيمٌ تەواو زانا و ئاگادارە (٢١)

وَلَا يَأۡتَلِ و با سوێند نەخۆن - أُوْلُواْ خاوەن ٱلۡفَضۡلِ فەزڵ و زێدەبەخششی مِنكُمۡ لەنگۆ وَٱلسَّعَةِ و فرەوانی هەبوونی أَن کە

يُؤۡتُوٓاْ (-نە) دەن بە أُوْلِي خاوەن ٱلۡقُرۡبَىٰ نزیکی و خزمایەتی وَٱلۡمَسَٰكِينَ و دەستکورتەکان وَٱلۡمُهَٰجِرِينَ و کۆچکەرەکان فِي لە

سَبِيلِ پێناوی ٱللَّهِ خودا وَلۡيَعۡفُواْ و عافو بکەن وَلۡيَصۡفَحُوٓاْ و ببورن و گوێنەدەنێ أَلَا تُحِبُّونَ ئەرێ حەزناکەن أَن کە

يَغۡفِرَ ببەخشی و ببوورێ ٱللَّهُ خودا لَكُمۡ لێتتان وَٱللَّهُ و خودا غَفُورٞ ئەوپەڕی لێبوردەی

رَّحِيمٌ ئەوپەڕیبە بەزەیی و میهرەبان و بەخشندە (٢٢) إِنَّ بەدڵنیایی ٱلَّذِينَ ئەوانەی يَرۡمُونَ تۆمەتبار دەکەن بە زینا

ٱلۡمُحۡصَنَٰتِ ئافرەتانی پارێزراوی (داوێن پاک) ی ٱلۡغَٰفِلَٰتِ ئەو(ئافرەت) انەی بێئاگای ٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ بروادارن لُعِنُواْ نەفرەتیان لێکراوە فِي لە

ٱلدُّنۡيَا دونیا وَٱلۡأٓخِرَةِ و ڕۆژی دوایی وَلَهُمۡ و بۆیان هەیە عَذَابٌ عەزاب و ئەشکەنجەیەکی عَظِيمٞ زۆر گەورە و مەزن (٢٣)

يَوۡمَ ئەوڕۆژەی تَشۡهَدُ شایەتی دەدات عَلَيۡهِمۡ لەسەریان أَلۡسِنَتُهُمۡ زمانەکانیان وَأَيۡدِيهِمۡ و دەستەکانیان وَأَرۡجُلُهُم و قاچەکانیان

بِمَا بەوەی كَانُواْ پێشان يَعۡمَلُونَ دەیانکرد (٢٤) يَوۡمَئِذٖ ئەوڕۆژە يُوَفِّيهِمُ تەواو دایانداتەوە ٱللَّهُ خودا دِينَهُمُ حیسابی

ٱلۡحَقَّ هەق و ڕاستی ان وَيَعۡلَمُونَ و دەزانن أَنَّ بەڕاستی ٱللَّهَ خودا هُوَ هەرخۆی ٱلۡحَقُّ هەق و ڕاستی ٱلۡمُبِينُ ڕۆن و دیار ە

(٢٥) ٱلۡخَبِيثَٰتُ ژنە پیسەکان لِلۡخَبِيثِينَ بۆ پیاوە پیسەکانن وَٱلۡخَبِيثُونَ و پیاوە پیسەکان لِلۡخَبِيثَٰتِ بۆ ژنە پیسەکانن

وَٱلطَّيِّبَٰتُ و ئافرەتە پاکەکان لِلطَّيِّبِينَ بۆ پیاوە پاکەکانن وَٱلطَّيِّبُونَ و پیاوە پاکەکانیش لِلطَّيِّبَٰتِ بۆ ژنە پاکەکانن أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان

مُبَرَّءُونَ پاک و بێتاوان کراون مِمَّا لەوەی يَقُولُونَ ئەوان دەڵێن لَهُم بۆیان هەیە مَّغۡفِرَةٞ لێخۆش بوونێک وَرِزۡقٞ و رزق و رۆزیەکی

كَرِيمٞ زۆری بەڕیز (٢٦) يَٰٓأَيُّهَا هۆ ئەی ٱلَّذِينَ ئەوانەی ءَامَنُواْ بڕواتان هێناوە لَا تَدۡخُلُواْ مەچوونە ناو بُيُوتًا ماڵانێک

غَيۡرَ جگەلە , غەیری بُيُوتِكُمۡ ماڵی خۆتان حَتَّىٰ تاکو تَسۡتَأۡنِسُواْ هەست بە ئاسایی بوون دەکەن لە ئیزن خواستن وَتُسَلِّمُواْ و سەلام بکەن

عَلَىٰٓ لە أَهۡلِهَا خەڵکەکەی ذَٰلِكُمۡ ئائەوە خَيۡرٞ چاکتر ە لَّكُمۡ بۆتان لَعَلَّكُمۡ بەڵکو ئێوە تَذَكَّرُونَ یاد دەکەنەوە و پەندوەردەگرن

(٢٧) فَإِن جا ئەگەر لَّمۡ نە تَجِدُوا (نە) ودۆزیەوە فِيهَآ تیایدا أَحَدًا (هیچ) کەسێک فَلَاتَدۡخُلُوهَا ئەوە مەچوونە ژووریێ

حَتَّىٰ هەتاکو يُؤۡذَنَ مۆڵەت دەدریٚ لَكُمۡ پێتان وَإِن و ئەگەر قِيلَ گوترا لَكُمُ پێتان ٱرۡجِعُوا بگەڕینەوە فَٱرۡجِعُوا ئیتر بگەڕێنەوە

هُوَ ئەوە أَزۡكَىٰ پاکترە لَكُمۡ بۆخۆتان وَٱللَّهُ و خودا بِمَا بەوەی تَعۡمَلُونَ ئێوە دەیکەن عَلِيمٌ تەواو زانا و ئاگادار ە (٢٨)

لَّيۡسَ نییە عَلَيۡكُمۡ لەسەرتان جُنَاحٌ (هیچ) گوناهێک أَن کە تَدۡخُلُوا بچنە ناو بُيُوتًا ماڵانێک ی غَيۡرَ -

مَسۡكُونَةٍ نیشتەجێ (-نە) کراو (چۆڵ) فِيهَا کە تیایدا بێت مَتَٰعٌ کەل و پەلێک لَّكُمۡ هی ئێوە بێت وَٱللَّهُ و خودا يَعۡلَمُ دەزانێ

مَا تُبۡدُونَ ئەوەی دەریدێخن وَمَا وئەوەی تَكۡتُمُونَ دەیشارنەوە (٢٩) قُل - لِّلۡمُؤۡمِنِينَ بە بڕواداران (-بڵێ)

يَغُضُّوا کەم بکەنەوە و نزم بکەن مِنۡ لە أَبۡصَٰرِهِمۡ چاوان و بیناییان وَيَحۡفَظُوا و بپارێزن فُرُوجَهُمۡ داوینیان ذَٰلِكَ ئەویان

أَزۡكَىٰ پاکترە لَهُمۡ بۆیان إِنَّ دڵنیابن ٱللَّهَ خودا خَبِيرُۢ تەواو شارەزای ورد و درشتە بِمَا بەوەی يَصۡنَعُونَ ئەوان دەیکەن (٣٠)

وَقُل و بڵێ لِّلۡمُؤۡمِنَٰتِ بە ئافرەتە بڕوادارەکان يَغۡضُضۡنَ بگرنەوە و کەم بکەنەوە مِنۡ لە أَبۡصَٰرِهِنَّ بیناییان وَيَحۡفَظۡنَ و بپارێزن

فُرُوجَهُنَّ دامێنیان وَلَا يُبۡدِينَ و با دەرنەخەن زِينَتَهُنَّ جوانیان إِلَّا ئیللا مَا ظَهَرَ ئەوەی دیار ئاشکرایە مِنۡهَا لێی

وَلۡيَضۡرِبۡنَ و با دادەنەوە و لێبدەن بِخُمُرِهِنَّ بە سەرپۆشەکانیان عَلَىٰ لەسەر جُيُوبِهِنَّ کەلێنەکانی(نێوان لەش و جل) ەکانیان

وَلَا يُبۡدِينَ و با دەرنەخەن زِينَتَهُنَّ جوانیان إِلَّا ئیللا لِبُعُولَتِهِنَّ بۆ مێردەکانیان أَوۡ یان ءَابَآئِهِنَّ باوکانیان أَوۡ یان ءَابَآءِ باوکی

بُعُولَتِهِنَّ مێردەکانیان أَوۡ یان أَبۡنَآئِهِنَّ کوڕانیان أَوۡ یان أَبۡنَآءِ کوڕانی بُعُولَتِهِنَّ مێردەکانیان أَوۡ یان إِخۡوَٰنِهِنَّ برایانیان أَوۡ یان

بَنِيٓ کوڕی إِخۡوَٰنِهِنَّ برایانیان أَوۡ یان بَنِيٓ کوڕی أَخَوَٰتِهِنَّ خوشکانیان أَوۡ یان نِسَآئِهِنَّ ژنەکانیان أَوۡ یان

مَا مَلَكَتۡ مَا دەستکەوتەی أَيۡمَٰنُهُنَّ ڕاستەیان (کەنیزەکەکانیان) أَوِ یان ٱلتَّٰبِعِينَ ئەو دواکەوتانەی غَيۡرِ کە- أُوْلِي خاوەن

ٱلۡإِرۡبَةِ حەز و مەبەستی (-نینە) مِنَ لە ٱلرِّجَالِ پیاوان أَوِ یان ٱلطِّفۡلِ مناڵ ٱلَّذِينَ ئەوانەی

لَمۡ يَظۡهَرُوا ئاگادار نەبووینە و (هۆشیان) نەکەوتوتە عَلَىٰ سەر عَوۡرَٰتِ عەیبەی ٱلنِّسَآءِ ژنان وَلَا يَضۡرِبۡنَ و لێنەدەن

بِأَرۡجُلِهِنَّ به قاچەکانیان لِيُعۡلَمَ تا بزانرێ مَا يُخۡفِينَ ئەوەی دەیشارنەوە مِن له زِينَتِهِنَّ جوانکاریەکانیان

وَتُوبُوٓاْ و تۆبه بکەن و بگەڕێنەوە إِلَى بۆ ، بۆلای ٱللَّهِ خودا جَمِيعًا هەمووتان أَيُّهَ هۆ ئەی ٱلۡمُؤۡمِنُونَ بڕوادارەکان لَعَلَّكُمۡ بەڵکو

تُفۡلِحُونَ سەرکەوتوو و سەرفراز دەبن (٣١) وَأَنكِحُواْ و هاوسەرگیری پێک بهێنن بۆ ٱلۡأَيَٰمَىٰ پیاو و ژنی بێ هاوسەر مِنكُمۡ لەنگۆ

وَٱلصَّٰلِحِينَ و چاکەکان مِنۡ له عِبَادِكُمۡ بەندە(پیاوە) کان وَإِمَآئِكُمۡ و کەنیزەکەکان إِن ئەگەر يَكُونُواْ -

فُقَرَآءَ فەقیر و نەبوون (-بن) يُغۡنِهِمُ دەوڵەمەندیان دەکات ٱللَّهُ خودا مِن له فَضۡلِهِۦ زێدە بەخششی خۆی وَٱللَّهُ و خودا

وَٰسِعٌ فرەوانە (فەزڵ وبەخشینی) و فرەوانکار ی عَلِيمٌ تەواو زانا و ئاگادار ە (٣٢)

وَلۡيَسۡتَعۡفِفِ و با خۆپاکڕاگرن و چاویان لەخراپە نەبێ ٱلَّذِينَ ئەوانەی لَا يَجِدُونَ دەستیان ناکەوێ نِكَاحًا هاوسەرگیری حَتَّىٰ تاکو

يُغۡنِيَهُمُ - ٱللَّهُ خودا (-دەوڵەمەندیان دەکات) مِن له فَضۡلِهِۦ زێدە بەخششی خۆی وَ ٱلَّذِينَ و ئەوانەی يَبۡتَغُونَ دەخوازن

ٱلۡكِتَٰبَ خۆئازاد بکەن (له کۆیلەیی) مِمَّا لەوەی مَلَكَتۡ دەست گرتەی أَيۡمَٰنُكُمۡ ڕاستەتان ە (بەندەکانتانن)

فَكَاتِبُوهُمۡ ئەوە بۆیان بنوسن (پەیمانی ئازادکردن) إِنۡ ئەگەر عَلِمۡتُمۡ زانیتان و ئاگاداربوون فِيهِمۡ (کە) تیایاندایە خَيۡرًا چاکە و خێر(ێک)

وَءَاتُوهُم و پێیان بدەن مِّن له مَّالِ ماڵی ٱللَّهِ خودا ٱلَّذِيٓ ئەوەی ءَاتَىٰكُمۡ پێتانی بەخشی وە وَلَا تُكۡرِهُواْ و ناچار مەکەن

فَتَيَٰتِكُمۡ کەنیزەکەکانتان عَلَى لەسەر ٱلۡبِغَآءِ داوێن پێسی إِنۡ ئەگەر أَرَدۡنَ - تَحَصُّنًا داوێنپاکیان (-ویست) لِّتَبۡتَغُواْ تا بخوازن

عَرَضَ کەلو پەلی ٱلۡحَيَوٰةِ ژیان ی ٱلدُّنۡيَا دونیا وَمَن و هەرکەسێ يُكۡرِههُّنَّ ناچاریان بکات فَإِنَّ ئەوە بەڕاستی ٱللَّهَ خودا مِنۢ له

بَعۡدِ دوای إِكۡرَٰهِهِنَّ ناچارکردنیان غَفُورٌ ئەوپەڕی لێبوردەی رَّحِيمٌ ئەوپەڕی میهرەبان وبە بەزەییە (٣٣) وَلَقَدۡ و بەدڵنیایی

أَنزَلۡنَآ دامانبەزاند إِلَيۡكُمۡ بۆتان ءَايَٰتٍ نیشانەی گەورەی ، ئایات مُّبَيِّنَٰتٍ دیار و ئاشکراکەر وَمَثَلًا و نمونان مِّنَ له ٱلَّذِينَ ئەوانەی

خَلَوۡاْ بەسەرچوون مِن له قَبۡلِكُمۡ پێش ئێوە وَمَوۡعِظَةً و ئامۆژگاری لِّلۡمُتَّقِينَ بۆ لەخودا ترس و پارێزکاران (٣٤) ٱللَّهُ خودا

نُورُ ڕۆناکی ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَ ٱلۡأَرۡضِ و زەوی ە مَثَلُ نموونە ی نُورِهِۦ نورِ و ڕۆناکی ئەو كَمِشۡكَوٰةٍ وەک دەلاقەیەکە

فِيهَا تیایدا (بێت) مِصۡبَاحٌ چرایەک ٱلۡمِصۡبَاحُ چراکە فِي لەناو زُجَاجَةٍ شوشەیەکە ٱلزُّجَاجَةُ شوشەکە كَأَنَّهَا دەڵێی

كَوۡكَبٞ ئەستێرەیەکی دُرِّيّٞ گەشاوەی پرشنگدارە يُوقَدُ دادەگیرسێنرێ مِن لە شَجَرَةٖ درەختێکی مُّبَٰرَكَةٖ پیرۆز و پرفەڕ و بەپێز

زَيۡتُونَةٖ زەیتوونە لَّا - شَرۡقِيَّةٖ نە ڕۆژهەڵاتی وَلَا غَرۡبِيَّةٖ و نە ڕۆژئاواییە يَكَادُ خەریکە زَيۡتُهَا زەیت و ڕۆنەکەی

يُضِيٓءُ ڕۆناکی دەبەخشێ وَلَوۡ هەرچەند لَمۡ تَمۡسَسۡهُ هەر بەری نەکەوتووە نَارٞۚ ئاگرێک نُّورٌ ڕۆناکیە عَلَىٰ لەسەر نُورٖۚ ڕۆناکی

يَهۡدِي - ٱللَّهُ خودا (-ڕێنموونی دەکات) لِنُورِهِۦ بۆ نورو ڕۆناکی خۆی مَن ئەوەی يَشَآءُۚ ئەو بیەوێت وَيَضۡرِبُ و -

ٱللَّهُ خودا (-دادەڕێژێ) ٱلۡأَمۡثَٰلَ نمونان لِلنَّاسِۗ بۆ خەلک وَٱللَّهُ و خودا بِكُلِّ بە هەموو شَيۡءٍ شتێ عَلِيمٞ تەواو زانا و ئاگادار

(٣٥) فِي لە بُيُوتٍ ماڵانێک أَذِنَ - ٱللَّهُ خودا (-مۆڵەتی داوە) أَن کە تُرۡفَعَ بەرز بکرێتەوە وَيُذۡكَرَ و باسبکرێ و یاد بکرێتەوە

فِيهَا تیایدا ٱسۡمُهُۥ ناوی وی يُسَبِّحُ تەسبیح دەکات لَهُۥ بۆی فِيهَا تیایدا بِٱلۡغُدُوِّ لە بەرەبەیان وَٱلۡأٓصَالِ و ئێواران (٣٦)

رِجَالٞ پیاوانێک لَّا - تُلۡهِيهِمۡ بێئاگایان ناکات تِجَٰرَةٞ هیچ بازرگانی وَلَا بَيۡعٌ و (هیچ) فرۆشتنێ عَن لە ذِكۡرِ یادی ٱللَّهِ خودا

وَإِقَامِ و ڕێک و پێک کردنی ٱلصَّلَوٰةِ نوێژ ان وَإِيتَآءِ و هێنان و بەخشینی ٱلزَّكَوٰةِ زەکات يَخَافُونَ دەترسن لە يَوۡمٗا ڕۆژێک

تَتَقَلَّبُ هەڵگێڕ وەرگێڕ دەبێ فِيهِ تیایدا ٱلۡقُلُوبُ دڵ وَٱلۡأَبۡصَٰرُ و بینایەکان (٣٧) لِيَجۡزِيَهُمُ تا پاداشتیان بداتەوە ٱللَّهُ خودا

أَحۡسَنَ چاکترین ی مَا عَمِلُواْ ئەوەی کردییان وَيَزِيدَهُم و بۆیان زیادبکات مِّن لە فَضۡلِهِۦۗ زێدە بەخششی خۆی وَٱللَّهُ و خودا

يَرۡزُقُ بژێوی دەبەخشێتە مَن ئەوەی يَشَآءُ ئەو بیەوێت بِغَيۡرِ بەبێ حِسَابٖ حیساب و ژماردن (٣٨) وَٱلَّذِينَ ئەوانەی

كَفَرُوٓاْ کوفریانکردو بڕوایان نەهێنا وە أَعۡمَٰلُهُمۡ کار وکردەوەکانیان كَسَرَابِۭ وەک سەڕابێکە بِقِيعَةٖ لە عاردێکی فرەوانی تەخت

يَحۡسَبُهُ - ٱلظَّمۡـَٔانُ تینوو (-وا دەزانێ) مَآءً ئاوە حَتَّىٰٓ هەتا إِذَا کاتێ جَآءَهُۥ بۆی هات لَمۡ يَجِدۡهُ نەیبینی- شَيۡـٔٗا شتێک (-بێت)

وَوَجَدَ و - ٱللَّهَ خودا (ی -بینی) عِندَهُۥ لای خۆی فَوَفَّىٰهُ ئیتر پێماندا بەتەواوی حِسَابَهُۥۗ حیسابەکەی وَٱللَّهُ و خودا سَرِيعُ خێرایە

ٱلۡحِسَابِ لێپێچینەوە و حیساب (٣٩) أَوۡ یان كَظُلُمَٰتٖ وەک تاریکایانێک فِي لە بَحۡرٖ دەریایەکی لُّجِّيّٖ زۆر قووڵ

يَغْشَىٰهُ دایدەپۆشێ مَوْجٌ شەپۆلێک مِّن لە فَوْقِهِۦ سەری یەوە مَوْجٌ شەپۆلێک مِّن لە فَوْقِهِۦ سەری یەوە سَحَابٌ هەورێ

ظُلُمَٰتٌۢ تاریکایانێکە بَعْضُهَا هەندێکیان فَوْقَ لەسەر بَعْضٍ هەندێ إِذَآ کاتێ أَخْرَجَ دەربکا يَدَهُۥ دەستی لَمْ يَكَدْ نزیکیش نیە

يَرَىٰهَا ببینێ وَمَن و هەرکەسێ لَّمْ - يَجْعَلِ دا(-نە) نێ ٱللَّهُ خودا لَهُۥ بۆ وی نُورًا نوور و ڕۆناکییەک فَمَا ئەوە نیە لَهُۥ بۆئەو

مِن (هیچ) نُّورٍ نور و ڕۆناکییەک (٤٠) أَلَمْ تَرَ نەت بینیوە أَنَّ کە بەڕاستی ٱللَّهَ خودا (یە) يُسَبِّحُ -

لَهُۥ بۆی (-تەسبیح دەکات) مَن ئەوەی فِي لە ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَٱلْأَرْضِ و زەوی (دایە) وَٱلطَّيْرُ و باڵندە (کانیش)

صَٰٓفَّٰتٍ ڕێزڕێز كُلٌّ هەموو یان قَدْ بەدڵنیایی عَلِمَ زانیویەتی صَلَاتَهُۥ نوێژی وَتَسْبِيحَهُۥ و تەسبیحاتی وَٱللَّهُ و خودا عَلِيمٌۢ تەواو زانا

بِمَا بەوەی يَفْعَلُونَ ئەوان دەیکەن (٤١) وَلِلَّهِ و هەموو هی خودایە مُلْكُ خاوەنداری و پادشایی ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان

وَٱلْأَرْضِ و زەوی وَإِلَى وهەر بۆ ٱللَّهِ خودا (دەگەڕێتەوە) ٱلْمَصِيرُ هەموو چارەنووس و سەرئەنجامێک (٤٢)

أَلَمْ تَرَ نەت بینیوە أَنَّ کە بێگومان هەر ٱللَّهَ خودا يُزْجِي هێواش هێواش بەرێدەکا سَحَابًا هەورێک ثُمَّ پاشان يُؤَلِّفُ دەسازێنێ

بَيْنَهُۥ نێوانیان ثُمَّ پاشان يَجْعَلُهُۥ دەیکاتە رُكَامًا بەسەریەک کەوتوێک فَتَرَى جا دەبینی ٱلْوَدْقَ باران يَخْرُجُ دەردەچێ مِنْ لە

خِلَٰلِهِۦ ناویدا وَيُنَزِّلُ و دادەبەزێنێ مِنَ لە ٱلسَّمَآءِ ئاسمان مِن لە جِبَالٍ چیا و کێوان فِيهَا تیایدا یە مِنۢ لە بَرَدٍ تەزرە

فَيُصِيبُ ئیتر ئەیدا بِهِۦ پێی مَن ئەوەی يَشَآءُ ئەو بیەوێت وَيَصْرِفُهُۥ و لای ئەدا عَن لە مَّن ئەوەی يَشَآءُ ئەو بیەویت

يَكَادُ خەریکە سَنَا ڕۆناکی بَرْقِهِۦ بروسکەکەی يَذْهَبُ لەناو دەبات بِٱلْأَبْصَٰرِ (ڕۆناکی) بینایەکان (٤٣) يُقَلِّبُ -

ٱللَّهُ خودا (دەگۆڕێ و سەراوژێر دەکات) ٱلَّيْلَ شەو وَٱلنَّهَارَ و ڕۆژ ێ إِنَّ بەدڵنیایی فِي لە ذَٰلِكَ ئەویان (هەیە) لَعِبْرَةً پەند

لِّأُوْلِي بۆخاوەن ٱلْأَبْصَٰرِ بینایی و تێڕامان (٤٤) وَٱللَّهُ و خودا خَلَقَ بەدیهێناوە و دروستیکردوە كُلَّ هەموو دَآبَّةٍ زیندەوەری

مِّن لە مَّآءٍ ئاوێک فَمِنْهُم لەوان (هەیە) مَّن ئەوەی يَمْشِي بەرێ دەکەوێ عَلَىٰ لەسەر بَطْنِهِۦ سکی وَمِنْهُم لەوان (یش هەیە)

مَّن ئەوەی يَمْشِي بەرێ دەکەوێ عَلَىٰ لەسەر رِجْلَيْنِ دو قاچان وَمِنْهُم لەوان (یش هەیە) مَّن ئەوەی يَمْشِي بەرێ دەکەوێ

عَلَىٰ لەسەر أَرۡبَعٖۚ چوار يَخۡلُقُ - ٱللَّهُ خودا (-دروست دەكات) مَا يَشَآءُۚ ئەوەی دەیەوێت إِنَّ بەدڵنیایی ٱللَّهَ خودا عَلَىٰ لەسەر

كُلِّ هەموو شَيۡءٖ شتێک قَدِيرٞ تەواو توانادارە (٤٥) لَّقَدۡ سوێندبێ بەدڵنیایی أَنزَلۡنَآ دامانبەزاند

ءَايَٰتٖ نیشانەی گەورە ، موعجیزات ، ئایات مُّبَيِّنَٰتٖۚ دیار و ئاشکراکەر وَٱللَّهُ و خودا يَهۡدِي ڕێنموونی دەکات مَن ئەوەی

يَشَآءُ ئەو بیەوێت إِلَىٰ بۆ ، بۆلای صِرَٰطٖ شا ڕێگایێکی مُّسۡتَقِيمٖ ڕاست و ڕەوان (٤٦) وَيَقُولُونَ و دەڵێن ءَامَنَّا بڕوامان هێنا

بِٱللَّهِ بەخودا وَبِٱلرَّسُولِ و بە پێغەمبەر وَأَطَعۡنَا و گوێڕایەلیمان کرد بۆی ثُمَّ پاشان يَتَوَلَّىٰ پشت هەڵدەکا فَرِيقٞ کۆمەڵێ

مِّنۡهُم لەوان مِّنۢ لە بَعۡدِ دوای ذَٰلِكَۚ ئەوە وَمَآ و - أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان بِٱلۡمُؤۡمِنِينَ بڕوادار (-نین) (٤٧) وَإِذَا وئەگەر

دُعُوٓاْ بانگکران إِلَى بۆلای ٱللَّهِ خودا وَرَسُولِهِۦ و پێغەمبەرەکەی لِيَحۡكُمَ تا ناوبژی و حوکم بکات لە بَيۡنَهُمۡ نێوانیان إِذَا ئیتر ئەوکات

فَرِيقٞ کۆمەڵێ مِّنۡهُم لەوان مُّعۡرِضُونَ پشتیان هەلکردوە (٤٨) وَإِن و ئەگەر يَكُن - لَّهُمُ بۆئەوان (-بێت) ٱلۡحَقُّ هەق و ڕاستی

يَأۡتُوٓاْ دێن إِلَيۡهِ بۆ لای ئەو مُذۡعِنِينَ بە ملکەچی (٤٩) أَفِي ئایا هەیە لە قُلُوبِهِم دڵەکانیان مَّرَضٌ نەخۆشیێک أَمِ یان

ٱرۡتَابُوٓاْ گومانیان کەوتۆتە دلان أَمۡ یان يَخَافُونَ دەترسن أَن کە يَحِيفَ - ٱللَّهُ خودا (-غەدر بکات) عَلَيۡهِمۡ لێیان

وَرَسُولُهُۥۚ لەگەڵ پێغەمبەرەکەی بَلۡ بەلکو أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان هُمُ خۆیان بەڕاستی ٱلظَّٰلِمُونَ ستەمکارن (٥٠) إِنَّمَا لەڕاستیدا -

كَانَ -- قَوۡلَ قسە و گوتاری ٱلۡمُؤۡمِنِينَ بڕوادارەکان إِذَا کاتێ دُعُوٓاْ بانگکران إِلَى بۆلای ٱللَّهِ خودا وَرَسُولِهِۦ و پێغەمبەرەکەی

لِيَحۡكُمَ تا ناوبژی و حوکم بکات لە بَيۡنَهُمۡ نێوانیان (-هەر ئەوەندە--بوو) أَن کە يَقُولُواْ (گوتیان) سَمِعۡنَا بیستمان

وَأَطَعۡنَاۚ و گوێڕایەلیمان کرد وَأُوْلَٰٓئِكَ و ئەوان هُمُ هەرخۆیانن ٱلۡمُفۡلِحُونَ سەرکەوتوو و ڕزگاربووان (٥١) وَمَن و هەرکەسێ

يُطِعِ بکات گوێڕایەڵی ٱللَّهَ خودا وَرَسُولَهُۥ و پێغەمبەرەکەی وَيَخۡشَ و بترسێ لە ٱللَّهَ خودا وَيَتَّقۡهِ و خۆی بپارێزێ لێی

فَأُوْلَٰٓئِكَ ئەوە ئەوان هُمُ هەرخۆیانن ٱلۡفَآئِزُونَ سەرکەوتووەکان (٥٢) وَأَقۡسَمُواْ و سوێندیان خوارد بِٱللَّهِ بەخودا

جَهۡدَ بەوپەڕی أَيۡمَٰنِهِمۡ سوێندیان لَئِنۡ بەدڵنیایی ئەگەر أَمَرۡتَهُمۡ فەرمانتکرد پێیان لَيَخۡرُجُنَّۖ ئەوە هەر دەردەچن قُل بڵێ لَّا -

تُقۡسِمُوا سوێند مەخۆن طَاعَةٞ گوێڕایەلیەکی مَّعۡرُوفَةٌ ناسراو إِنَّ بەدڵنیایی ٱللَّهَ خودا خَبِيرُۢ تەواو شارەزای ورد و درشتە بِمَا بەوەی

تَعۡمَلُونَ ئێوە دەیکەن (٥٣) قُلۡ بلێ أَطِيعُوا گوێڕایەڵی بکەن لە ٱللَّهَ خودا وَأَطِيعُوا و گوێڕایەڵی بکەن لە ٱلرَّسُولَ پێغەمبەر

فَإِن جا ئەگەر تَوَلَّوۡا پشتیان هەڵکرد فَإِنَّمَا ئیتر هەر ئەوەندە عَلَيۡهِ لەسەر ئەوە مَا حُمِّلَ ئەوەی خراوەتە سەر ئەستۆی

وَعَلَيۡكُم و لەسەرئێوەشە مَّا ئەوەی حُمِّلۡتُمۡۖ کراوەتە ئەستۆی ئێوە وَإِن و ئەگەر تُطِيعُوهُ گوێڕایەڵی لۆبکەن

تَهۡتَدُواۚ ڕێی ڕاست دەدۆزنەوە و هیدەیەت دەدرێن وَمَا و (شتێ) نیە عَلَى لەسەر ٱلرَّسُولِ پێغەمبەر إِلَّا جگەلە ٱلۡبَلَٰغُ پێڕاگەیاندنێکی

ٱلۡمُبِينُ ڕۆن و دیار (٥٤) وَعَدَ - ٱللَّهُ خودا (-بەڵێنی داوە) بە ٱلَّذِينَ ئەو(کەس) انەی ءَامَنُوا بڕوایان هێناوە مِنكُمۡ لەنگۆ

وَعَمِلُوا و کردوویانە ٱلصَّٰلِحَٰتِ کارو کردەوە چاکەکان لَيَسۡتَخۡلِفَنَّهُمۡ بەدڵنیایی و بێ هیچ گومان کە دەیانکات بە جێنشین فِي لە

ٱلۡأَرۡضِ زەوی كَمَا هەرچۆن ٱسۡتَخۡلَفَ جێنشینیکرد ٱلَّذِينَ ئەوانەی مِن لە قَبۡلِهِمۡ پێش ئەوان بوون

وَلَيُمَكِّنَنَّ و بەدڵنیایی و بێ هیچ گومانێک جێگیر و دامەزراو دەکات لَهُمۡ بۆیان دِينَهُمُ دین و یاساکەیان ٱلَّذِي ئەوەی

ٱرۡتَضَىٰ ئەو ڕازی بووە لَهُمۡ بۆیان وَلَيُبَدِّلَنَّهُم و بەدڵنیایی و بێگومان دەگۆڕێتەوە بۆیان مِّنۢ لە بَعۡدِ دوای خَوۡفِهِمۡ ترسیان

أَمۡنٗاۚ دڵنیایی و ئارامی يَعۡبُدُونَنِي من دەپەرستن (بپەرستن) لَا يُشۡرِكُونَ شەریک و هاوبەش دانانێن(دانەنێن) بِي بۆ من شَيۡـٔٗاۚ (هیچ) شتێ

وَمَن و هەرکەسێ كَفَرَ کوفری کرد و بڕوای نەکرد بَعۡدَ لەدوای ذَٰلِكَ ئەوە فَأُوْلَٰٓئِكَ ئەوە ئەوان هُمُ هەرخۆیان

ٱلۡفَٰسِقُونَ فاسق و دەرچوون لەدین (٥٥) وَأَقِيمُوا و ڕێک و دامەزراو بکەن ٱلصَّلَوٰةَ نوێژ وَءَاتُوا و بێنن و ببەخشن

ٱلزَّكَوٰةَ زەکات (پاککاری و برەودان) وَأَطِيعُوا و گوێڕایەڵی بکەن لە ٱلرَّسُولَ پێغەمبەر لَعَلَّكُمۡ بەڵکو ئێوە

تُرۡحَمُونَ ڕوحمتان پێدەکرێ و خودا بەزەیی پێتان دێت (٥٦) لَا تَحۡسَبَنَّ وانەزانن ٱلَّذِينَ ئەوانەی كَفَرُوا کوفریانکرد و بێ بڕوابوون

مُعۡجِزِينَ دەرباز بوون و دەسەڵاتمان نیە بەسەریان فِي لە ٱلۡأَرۡضِۚ زەوی وَمَأۡوَىٰهُمُ وماڵ و جێگایان ٱلنَّارُۖ ئاگر ە

وَلَبِئۡسَ و هەر خراپترین ٱلۡمَصِيرُ چارەنووس و سەرئەنجام ە (٥٧) يَٰٓأَيُّهَا هۆ ئەی ٱلَّذِينَ ئەوانەی ءَامَنُوا بڕواتان هێناوە

لِيَسۡتَـٔۡذِنكُمُ با مۆڵەت وەرگرن ٱلَّذِينَ ئەوانەی مَلَكَتۡ دەست گرتەی أَيۡمَٰنُكُمۡ ڕاستەتانن (خزمەتکارەکان) وَ ٱلَّذِينَ و ئەوانەی

لَمۡ يَبۡلُغُواْ نەگەیشتوون بە ٱلۡحُلُمَ (تەمەنی) عاقڵی و خۆگری وئارامی مِنكُمۡ لەنگۆ ثَلَٰثَ سێ مَرَّٰتٍ جاران مِّن لە قَبۡلِ پێش

صَلَوٰةِ نوێژی ٱلۡفَجۡرِ بەیانی وَحِينَ و ئەوکاتەی تَضَعُونَ دادەنێن ثِيَابَكُم جلەکانتان مِّنَ لە ٱلظَّهِيرَةِ کاتی نیوەڕۆ وَمِنۢ و لە

بَعۡدِ دوای صَلَوٰةِ نوێژی ٱلۡعِشَآءِ عیشا و شەوان ثَلَٰثُ سێ عَوۡرَٰتٍ عەیبەیەیە لَّكُمۡ بۆ ئێوە لَيۡسَ نیە عَلَيۡكُمۡ لەسەرتان

وَلَا عَلَيۡهِمۡ و لەسەریان نیە جُنَاحُۢ گوناه و تاوانێ بَعۡدَهُنَّ دوای ئەوانە طَوَّٰفُونَ دەگەڕێن ودەسوڕێنەوە عَلَيۡكُم بەسەرتان ، لەسەرتان

بَعۡضُكُمۡ هەندێکتان عَلَىٰ لەسەر بَعۡضٖ هەندێ كَذَٰلِكَ ئاوا يُبَيِّنُ ڕۆن و دیاردەکات ٱللَّهُ خودا لَكُمُ بۆتان

ٱلۡأٓيَٰتِ ئایەتەکان ، بەڵگەو نیشانە گەورەکان ، موعجیزاتەکان وَٱللَّهُ و خودا عَلِيمٌ تەواو زانا و ئاگادار حَكِيمٞ تەواو کاربەجێ (یە)

(٥٨) وَإِذَا وئەگەر بَلَغَ - ٱلۡأَطۡفَٰلُ منداڵەکان مِنكُمُ لەنگۆ (-گەیشتنە) ٱلۡحُلُمَ تەمەنی عاقڵی و خۆگری وئارامی

فَلۡيَسۡتَـٔۡذِنُواْ با مۆڵەت وەرگرن كَمَا هەرچۆن ٱسۡتَـٔۡذَنَ مۆڵەتیان وەرگرتووە ٱلَّذِينَ ئەوانەی مِن لە قَبۡلِهِمۡ پێش ئەوان (بوون)

كَذَٰلِكَ ئاوا يُبَيِّنُ ڕۆن و دیاردەکات ٱللَّهُ خودا لَكُمۡ بۆتان ءَايَٰتِهِۦ ئایەتەکانی (بەلگە و نیشانەگەورەکانی خودا) وَٱللَّهُ و خودا

عَلِيمٌ تەواو زانا و ئاگادار حَكِيمٞ تەواو کاربەجێ (یە) (٥٩) وَٱلۡقَوَٰعِدُ و لێکەوتەکان مِنَ لە ٱلنِّسَآءِ ژنان ٱلَّٰتِي ئەوانەی

لَا يَرۡجُونَ ناخوازن نِكَاحٗا شووکردنێ فَلَيۡسَ - عَلَيۡهِنَّ لەسەریان (-نیە) جُنَاحٌ (هیچ) گوناهێک أَن کە يَضَعۡنَ دابنێن

ثِيَابَهُنَّ جلەکانیان غَيۡرَ - مُتَبَرِّجَٰتِۢ خۆدەرخەر (-نەبن) بِزِينَةٖ بە خشڵ و جوانکاریەک وَأَن و ئەگەر

يَسۡتَعۡفِفۡنَ خۆیان لەوەش بگرنەوە خَيۡرٞ چاکترە لَّهُنَّ بۆئەوان وَٱللَّهُ و خودا سَمِيعٌ زۆر بیسەری عَلِيمٞ تەواو زانا و ئاگادارە (٦٠)

لَّيۡسَ - عَلَى لەسەر ٱلۡأَعۡمَىٰ کوێر حَرَجٞ نارەحەتی و ئیحراجی (-نیە) وَلَا عَلَى و لەسەر ٱلۡأَعۡرَجِ شەل

حَرَجٞ و نارەحەتی و ئیحراجی (نیە) وَلَا عَلَى لەسەر ٱلۡمَرِيضِ نەخۆش حَرَجٞ نارەحەتی و ئیحراجی (نیە) وَلَا عَلَىٰٓ لەسەر

أَنفُسِكُمۡ خۆتان أَن کە تَأۡكُلُواْ بخۆن مِنۢ لە بُيُوتِكُمۡ ماڵی خۆتان أَوۡ یان بُيُوتِ ماڵەکانی ءَابَآئِكُمۡ باب و باپیرانتان أَوۡ یان

بُيُوتِ ماڵەکانی أُمَّهَٰتِكُمْ دایکەکانتان أَوْ یان بُيُوتِ ماڵەکانی إِخْوَٰنِكُمْ براکانتان أَوْ یان بُيُوتِ ماڵەکانی أَخَوَٰتِكُمْ خوشکەکانتان

أَوْ یان بُيُوتِ ماڵەکانی أَعْمَٰمِكُمْ مامەکانتان أَوْ یان بُيُوتِ ماڵەکانی عَمَّٰتِكُمْ پلکەکانتان (خوشکانی باوکتان) أَوْ یان

بُيُوتِ ماڵەکانی أَخْوَٰلِكُمْ خاڵەکانتان أَوْ یان بُيُوتِ ماڵەکانی خَٰلَٰتِكُمْ پلەکەکانتان (خوشکانی دایکتان) أَوْ یان

مَا مَلَكْتُم ئەوەی ئێوە دراوە پێتان مَّفَاتِحَهُۥٓ کلیلەکانیان أَوْ یان صَدِيقِكُمْ هی برادەرتان لَيْسَ نیە عَلَيْكُمْ لەسەرتان

جُنَاحٌ (هیچ) گوناهێک أَن کە تَأْكُلُوا۟ بخۆن جَمِيعًا هەموو پێکەوە أَوْ یان أَشْتَاتًا بەش بەش فَإِذَا جاکاتێ دَخَلْتُم چوونە ناو

بُيُوتًا خانوو و ماڵێ فَسَلِّمُوا۟ ئەوە سەلام بکەن عَلَىٰٓ لەسەر أَنفُسِكُمْ خۆتان تَحِيَّةً سڵاوێکە مِّنْ لە عِندِ لای ٱللَّهِ خودا یەوە

مُبَٰرَكَةً موبارەک و پڕفەڕی طَيِّبَةً چاک و پاک كَذَٰلِكَ ئاوا يُبَيِّنُ ڕۆن و دیاردەکات ٱللَّهُ خودا لَكُمُ بۆتان

ٱلْءَايَٰتِ ئایەتەکان ، بەڵگەو نیشانە گەورەکان ، موعجیزاتەکان لَعَلَّكُمْ بەڵکو ئێوە تَعْقِلُونَ تێبگەن و پێبگەن (٦١)

إِنَّمَا لەڕاستیدا تەنها ٱلْمُؤْمِنُونَ بڕوادارە (تەواوە) کان ٱلَّذِينَ ئەو(کەس) انەن ءَامَنُوا۟ بڕوایان هێنا بِٱللَّهِ بەخودا

وَرَسُولِهِۦ و پێغەمبەرەکەی وَإِذَا وئەگەر كَانُوا۟ - مَعَهُۥ لەگەڵ ئەو عَلَىٰٓ لەسەر أَمْرٍ بابەت وکار ێکی جَامِعٍ کۆکەرەوە (-بوون)

لَّمْ - يَذْهَبُوا۟ (-نا) ڕۆن حَتَّىٰ تاکو يَسْتَـْٔذِنُوهُ مۆڵەت وەردەگرن لە تۆ إِنَّ بەدڵنیایی ٱلَّذِينَ ئەوانەی

يَسْتَـْٔذِنُونَكَ مۆڵەت وەردەگرن لە تۆ أُو۟لَٰٓئِكَ ئەوان ٱلَّذِينَ ئەوانەن کە يُؤْمِنُونَ بڕوا دێنن بِٱللَّهِ بەخودا وَرَسُولِهِۦ و پێغەمبەرەکەی

فَإِذَا جاکاتێ ٱسْتَـْٔذَنُوكَ مۆڵەتیان وەرگرت لِبَعْضِ بۆ هەندێک شَأْنِهِمْ کار و باری خۆیان فَأْذَن ئەوە مۆڵەت بدە لِّمَن ئەوەی

شِئْتَ خۆت ویستت مِنْهُمْ لەوان وَٱسْتَغْفِرْ و داوای لێخۆش بوون بکە لَهُمُ لۆیان (لە) ٱللَّهَ خودا إِنَّ بەدڵنیایی ٱللَّهَ خودا

غَفُورٌ ئەوپەڕی لێبوردەیە رَّحِيمٌ ئەوپەڕی میهرەبان وبە بەزەییە (٦٢) لَّا - تَجْعَلُوا۟ - دُعَآءَ بانگکردنی ٱلرَّسُولِ پێغەمبەر

بَيْنَكُمْ لە نێوانتان (-دامەنێن) كَدُعَآءِ وەک بانگکردنی بَعْضِكُم هەندێکتان (بۆ) بَعْضًا هەندێک (ی تر) قَدْ بەدڵنیایی يَعْلَمُ -

ٱللَّهُ خودا (-دەزانێ) ٱلَّذِينَ کێ يَتَسَلَّلُونَ خۆدەدزێتەوە مِنكُمْ لەنگۆ لِوَاذًا بە مەبەستی ڕاکردن فَلْيَحْذَرِ با وریا بن و حەزەر بکەن

ٱلَّذِينَ ئەوانەی يُخَالِفُونَ سەرپێچی دەکەن عَنۡ لە أَمۡرِهِۦٓ فەرمانی ئەو أَن کە تُصِيبَهُمۡ توشيان بێت

فِتۡنَةٌ فيتنە و بەڵایەک (وەک شيرك و کوفرو نيفاق و بيدعە) أَوۡ يان يُصِيبَهُمۡ توشيان بێت عَذَابٌ عەزاب و ئەشکەنجەيەکی

أَلِيمٌ زۆر بەژان و ئازار (٦٣) أَلَآ دەبزانن إِنَّ بەدڵنيايی لِلَّهِ هی خودايە مَا فِي ئەوەی لە ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکانە

وَٱلۡأَرۡضِ و زەوی دايە قَدۡ بەدڵنيايی يَعۡلَمُ دەزانێ مَآ ئەوەی أَنتُمۡ ئێوە عَلَيۡهِ لەسەرين وَيَوۡمَ و ئەو ڕۆژەی

يُرۡجَعُونَ دەگێڕدرێنەوە إِلَيۡهِ بۆ لای ئەو فَيُنَبِّئُهُم ئيتر هەواڵيان پێدەدا بِمَا بەوەی عَمِلُواْ کردوويانە وَٱللَّهُ و خودا بِكُلِّ بە هەموو

شَيۡءٍ شتێ عَلِيمٌۢ تەواو زانا يە (٦٤)
